

Exp 18/2022

DONOSTIAKO UDALA ETA HERRITARREN ARTEKO HARREMANAK HOBETUKO DITUZTEN WEB APLIKAZIOA ETA APLIKAZIO MUGIKORRAK GARATZEKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA, BERRESKURAPEN, ERALDAKETA ETA ERRESILIENTZIA PLANAREN BARRUAN – EUOPAR BATASUNAK FINANTZATUA – NEXT GENERATION EU

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE DESARROLLO DE APLICACIÓN WEB Y APPS MÓVILES QUE MEJOREN LA REALCIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN CON LA CIUDADANÍA ENMARcado EN EL PLAN DE RECUPERACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y RESILIENCIA – FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA – NEXT GENERATION EU

NEXT GENERATION FUNTSEKIN FINANTZATUTAKO KONTRATUA

1.- KONTRATUAREN XEDEA

Kontratuaren xedea honakoa da: IOS eta Android plataformetarako App Mugikorreko Storeak diseinatzea, garatzea eta argitaratzea, eta liferayn aurrez aurreko zerbitzua eskaintzea, herritarrekiko harremanak hobetzeko.

Baldintza teknikoek agiri honekin batera, 2 eranskin jarri dira enpresa lizitatzaileren eskura. Hona hemen eranskin horien izena eta edukia:

I. eranskinean – Analisi funtzionala eta prototipoak –, kontratu honen esparruan garatu eta abian jarri behar diren funtzionalitateen eta pantailen xehetasuna dago.

II. eranskinean, «Ingurune teknologikoa» izenekoa, aplikazioetan aplikatu beharreko baldintza teknikoak zehazten diren ingurune teknologikoa jasotzen da.

Eranskin horiek hala eskatzen duten enpresen eskura daude, eskatzailearen datuak erregistratu ondoren, eskatutako konfidentzialtasuna egiaztatzeko. Horretarako, harremanetan jarri beharko dute administrazio-agirietan emandako kontaktuaren bidez.

1.- OBJETO DEL CONTRATO

El objeto del contrato es el diseño, desarrollo y publicación en Stores de App Móvil para las plataformas iOS y Android, además de un servicio front-en en liferay para mejorar las relaciones con la ciudadanía

Junto con este Pliego de condiciones técnicas, se ponen a disposición de las empresas licitadoras 2 Anexos cuya denominación y contenido se detallan a continuación:

En el **Anexo I “Análisis Funcional y prototipos”** se encuentra el detalle de las funcionalidades y pantalla que se tiene que desarrollar y poner en funcionamiento en el marco de este contrato.

En el **Anexo II “Entorno tecnológico”** se encuentra recogido el entorno tecnológico donde se definen las condiciones técnicas a aplicar en las aplicaciones.

Dichos Anexos se encuentran a disposición de las empresas que así lo soliciten previo registro de los datos del solicitante a efectos de acreditar la confidencialidad requerida. Para ello tendrán que ponerse en contacto a través del contacto facilitado en los Pliegos Administrativos.

2.- ZEHAZTAPEN TEKNIKOAK

2.- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

2.1 ZERBITZUAREN DESKRIAPENA

2.1. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO



Zerbitzuaren prestazioa honako hau izango da:

- Liferay inguruan beharrezkoak diren formularioak eta pantailak garatzea, www.donostia.eus udal webguneko Herritarren Postontzia izeneko atala hobetzeko.
- Aplikazio mugikor bat garatzea, bai Android inguruneetarako, bai iOS inguruneetarako, herritarren postontziaren funtzionalitateak eta www.donostia.eus udal webguneko «nire karpeta» atalaren funtzionalitateak bilduko dituena.

Kontratuak I. eranskinean (Analisi Funtzionala) definitutako funtzionaltasun guztiak garatu beharko ditu.

WEB INPRIMAKIAK GARATZEA.

Garatu beharreko web funtzionalitateak Liferay DXP 7.0 ingurunerako garatu beharko dira, eta 7.4 bertsioarekin bateragarriak izango dira, laster webgunea bertsio horretara eguneratuko baita.

Back-end dagoeneko garatuta dago, eta garapenen helburua ingurune teknologikoko front-end migratzea eta egungo zerbitzua hobetzea da.

Front-end garatzeko, «Nire karpeta» ataleko estilo berberak erabiliko dira. Liferayren Gai bera aplikatuta, esleipendunak gai hori eguneratu beharko du garatzen ari diren elementuak behar bezala bistartzeko beharrezko elementuren bat falta bada.

APP MUGIKORREN GARAPENA

Udalaren ingurune teknologikoaren barruan, ez dira zehaztu aplikazio mugikorren garapenean erabili beharreko programazio-lengoaiak; beraz, lizitatzailaren esku dago proiektu honetarako hizkuntza egokiena proposatzea eta proposamen horren zergatia justifikatzea.

Esleipendunak garatutako App-ak argitaratu beharko ditu «Google Play store» eta «Apple App store» ofizialetan, fitxak behar bezala beteta eta horretarako beharrezkoak diren irudi eta elementu grafikoak logotipoak sortuta.

Garatutako app-ek estatistikak eman beharko dituzte Udalaren estatistika-kontura

La prestación del servicio consistirá en:

- Desarrollar los formularios y pantallas necesarias en el entorno Liferay, para mejorar la sección denominada “Buzón de la Ciudadanía” del sitio web municipal www.donostia.eus
- Desarrollar una App móvil, tanto para entornos Android como iOS, que englobe las funcionalidades del Buzón de la ciudadanía y de la sección “Mi Carpeta” del sitio web municipal www.donostia.eus.

El contrato deberá, desarrollar todas las funcionalidades definidas en el Anexo I (Análisis Funcional).

DESARROLLO DE FORMULARIOS WEB.

Las funcionalidades web a desarrollar deberán desarrollarse para el entorno Liferay DXP 7.0, siendo compatibles a la versión 7.4 ya que en breve la web será actualizada a dicha versión.

El Back-end ya está desarrollado y el propósito de los desarrollos es el de migrar el Front-end de entorno tecnológico y añadir mejoras al servicio actual.

Para el desarrollo del Front-end se utilizarán los mismos estilos de la sección “Mi Carpeta”. Aplicando el mismo Tema de Liferay, siendo obligación del adjudicatario actualizar dicho tema si falta algún elemento necesario para la correcta visualización de los elementos que se están desarrollando.

DESARROLLO DE APPS MÓVILES

Dentro del entorno tecnológico municipal, no se han definido los lenguajes de programación a utilizar en el desarrollo de Aplicaciones móviles, por lo que, queda en manos del licitador proponer el lenguaje más adecuado para este proyecto y justificar el porqué de dicha propuesta.

El adjudicatario deberá publicar las Apps desarrolladas en las “stores” oficiales “Google Play store” y “Apple App store” rellenando las fichas debidamente y generando los logotipos, imágenes y elementos gráficos necesarios para dicho fin.

Las Apps desarrolladas deberán reportar estadísticas a la cuenta de estadísticas del Ayuntamiento

2.2. DESKRIBAPEN TEKNIKOA

Zerbitzuen prestazioan sartutako jarduerak bete egin beharko dituzte DonostiaTIK en ezarritako prozeduretako eta metodologiako irizpideak, alderdi hauek kontuan harturik:

1. Aplikazioen mantentze lanak egitea eta Java eta Lotus Notes inguruneetan funtzionalitate berriak garatzea, DonostiaTIK en arauekin eta estilo liburuarekin bat etorritik.
2. Programazio metodologia seguruak erabiltzea (*).
3. DonostiaTIK en telematikoki konektatzea proiektuak egiteko.
4. Hardwarea eta softwarea, osagaiak, eta beste aztertzea.
5. Zerbitzu eskaeretan sartutako proiektuen dokumentazioa osatzea.

(*) Programazio seguru.

DonostiaTIK en bere sistemen adostasun ziurtagiria dauka, ERTAINA kategorian, 3/2010 Errege Dekretua, urtarilaren 8koa, Administrazio Elektronikoaren esparruan Segurtasun Eskema Nazionala (SEN) arautzen duena, betez. Hortaz, neurri hauek bete beharko ditu adjudikaziodunak:

- DonostiaTIK eno langileek jakinarazten dizkieten segurtasun jarraibideak beteko ditu, informazio sistemen urruneko sarbidea segurtasunez ezarri dela bermatzeko. Sartzeko erabiliko diren ekipamenduetan, segurtasun konfigurazioa DonostiaTIK en emandako gida edo jarraibide teknikoaren arabera izan beharko da.
- Iturburu kodea babesteko ematen zaizkion segurtasun irizpideak beteko ditu. Ez du baimenik izango, inola ere, kodea DonostiaTIK eno informazio sistematik ateratzeko.

Garapen-ekintzetarako, DonostiaTIK en erakundeak emandako jarraibide, prozedura eta abarrei jarraituko die, eta, halakorik ezean, ENS Errege Dekretuaren II. eranskineko "ingurune teknologikoa" segurtasun-neurriak jasotako

2.2. DESCRIPCIÓN TÉCNICA

Las actividades incluidas en la prestación de los servicios se ajustarán a las directrices marcadas por los procedimientos y metodología implantados en DonostiaTIK, contemplando los siguientes aspectos:

1. Desarrollo de nuevas funcionalidades en entornos Java y Liferay de acuerdo con las normas y libro de estilo de DonostiaTIK
2. Uso de metodologías de programación seguras (*).
3. Conexión con DonostiaTIK vía telemática para la realización de los proyectos.
4. Análisis de hardware y software, componentes, etc.
5. Completar la documentación de los proyectos incluidos en las peticiones de servicio.

(*) Programación segura.

DonostiaTIK en cumplimiento del Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica (ENS), dispone de la conformidad de sus sistemas en categoría MEDIA, motivo por el cual el adjudicatario deberá cumplir las siguientes:

- Atenderá a las instrucciones de seguridad que le sean trasladadas por el personal de DonostiaTIK, para garantizar la seguridad el establecimiento del acceso remoto a su sistema de información. Los equipos desde los cuales se realice el acceso deberán estar bastionados (configuración de seguridad) conforme a las guías o instrucciones técnicas proporcionadas por DonostiaTIK.
- Se observarán aquellas directrices de seguridad que se le trasladen, en relación a la protección del código fuente. No estando autorizado en ningún caso, su extracción del sistema de información de DonostiaTIK.

Para las acciones propias de desarrollo seguirá las instrucciones, procedimientos, etc., proporcionados por DonostiaTIK, en su defecto observará siempre de manera general las directrices de desarrollo recogidas

garapen-jarraibideak beteko ditu, eta, bereziki, garapen-metodologia aintzatetsia erabiltzeki eta diseinutik segurtasuna aplikatzekari buruzkoak.

Erabili beharreko garapen-metodologia II. eranskinean dago zehaztuta (Ingurune teknologikoa).

por la medida de seguridad del anexo II del Real Decreto ENS, “*Entorno tecnológico*” y en particular las relativas a la utilización de una metodología de desarrollo reconocida y la aplicación de la seguridad desde el diseño.

La metodología de desarrollo a utilizar se encuentra detallada en el **Anexo II** – Entorno tecnológico.

2.3. INGURUNE TEKNOLOGIKOA

➤ 2.3. ENTORNO TECNOLÓGICO

- Java (Swing, Web eta Portlet). IDE: Eclipse.
- Datuetarako sarbidea (Db2 for z/OS, DB2-UDB, Oracle eta JDBC).
- HTML, HTML 5, CSS 3, DHTML, XHTML, Javascript, JQuery, Json.
- Web atarietarako Liferay tresnak.
- UNE 139803 araua (“Sareko edukietarako irisgarritasun baldintzak”).
- Estatistikak egiteko softwarea: Google Analytics (gutxienez).
- Lan ingurune estandarra: Windows 10.
- Proiektuen dokumentazio tresna (Wiki): Atlassian Confluence.

- Java (Swing, Web y Portlet). IDE: Eclipse.
- Acceso a los datos (Db2 for z/OS, DB2-UDB, Oracle y JDBC)
- HTML, HTML 5, CSS 3, DHTML, XHTML, Javascript, JQuery, Json.
- Herramientas de portal web Liferay DXP 7.0
- Norma UNE 139803 (“Requisitos de accesibilidad para contenidos en la Web”).
- Software de elaboración de estadísticas: Google Analytics (mínimo).
- Puesto de trabajo estándar: Windows 10.
- Herramienta de documentación de proyectos (Wiki): Atlassian Confluence.

Aplikazioak DonostiaTIK en zerbitzarietan daude ostatatuta. Hiru exekuzio inguruetan antolatuta daude, garapenaren, aurreprodukzioaren eta produkzioaren inguruneen arkitekturak bereizita. Ingurune bakoitzean zerbitzari kluster bat dago, bi plataforma teknologikoei zerbitzu emateko (Lotus Notes eta J2EE). Ingurune teknologikoa zehatz-mehatz jasotzen da **II. eranskinean**. Eskatzen duten enpresek eranskina eskuratu dezakete, eskatzailearen datuak erregistratu ondoren, beharrezko den konfidentzialtasuna ziurtatzeko. Horretarako, Plegu Administrazioetan adierazitako bitarteko hauen bidez jarri beharko dira harremanetan.

Las aplicaciones se encuentran alojadas en los servidores de DonostiaTIK, organizada en tres entornos de ejecución, diferenciándose la arquitectura del entorno de desarrollo del de preproducción y producción. En cada entorno existe un cluster de servidores para dar servicio a las dos plataformas tecnológicas (Lotus notes y J2EE). El entorno tecnológico se recoge pormenorizadamente en el **Anexo II**. Dicho Anexo se encuentra a disposición de las empresas que así lo soliciten previo registro de los datos del solicitante a efectos de acreditarla confidencialidad requerida. Para ello tendrán que ponerse en contacto a través del contacto facilitado en los Pliegos Administrativos.

3.- BALDINTZA BEREZIAK

3.- CONDICIONES PARTICULARES

3.1. INSTALAZIOA

3.1. INSTALACIÓN

DonostiaTIKek hala eskatzen badu, enpresa adjudikaziodunak DonostiaTIKeko zerbitzarietan instalatuko ditu enpresa adjudikaziodunaren proiektua funtzionatzeko behar diren elementu guztiak. Instalazioa egindakoan, instalazioa

La empresa adjudicataria, si así lo requiere DonostiaTIK, instalará en los servidores de DonostiaTIK todos aquellos elementos necesarios para que funcione el proyecto realizado por la empresa adjudicataria. Una vez realizada la instalación, el

zuzena dela eta proiektuak behar bezala funtzionatzen duela egiaztatuko dute enpresa adjudikazioduneko langileek.

Donostia TIKek enpresa adjudikaziodunari eskatu ahal izango dio DonostiaTIKeko zerbitzariekin zuzeneko konexioa izan dezala, proiektuak bulegoetatik telematikoki egin eta DonostiaTIKeko zerbitzarian ezarri ahal izateko. Beharrezkoa bada, baldintzak zehaztuko dira. Kostua enpresa adjudikaziodunak hartuko du bere gain.

3.2. LANEN KONTROLA

Enpresa adjudikaziodunak adierazi beharko du prest dagoela honako hauek azaldu eta partekatzeko: lanak garatu, exekutatu eta mantentzeko erabilitako metodologia, eta lanaren emaitza entregatzeko epeak, formatuak eta euskarriak.

Donostiatik zerbitzuak beretzat gordetzen du egindako lanen azken kalitate-kontrola, eta baztertu egin ditzake "ingurune teknologikoa" izeneko II. eranskinean adierazitako metodologia-irizpideak eta kode-kalitatea betetzen ez dituztenak. Irizpide horiek bilakaera izan dezakete, baina alderdi horretan gerta daitezkeen aldaketen berri emango zaio talde teknikoari.

Kalitate funtzionalaren eta kodearen irizpide horiek betetzen ez dituzten lanak baztertu ahal izango dira, eta, hala badagokio, Administrazioako Baldintza Berezien Agiriko Ezaugarri Taularen 22. puntuan adierazitako zigorrak aplikatuko dira.

Proiektuak behar bezala garatzeko, koordinazio ona behar da enpresa esleipendunaren eta DonostiaTIK enpresaren artean.

Eskutatuko lan bakoitza amaitzean, dagokion dokumentazio teknikoa entregatu beharko da.

Aldaketen edo funtzionalitate berrien kasuan, betiere, gastuaren hazkuntzarik eragingo ez dutena, **proben dokumentua** ere erantsiko da. Dokumentu horietan beti jasoko da, beharrezkoa denean, **funtzionaltasunaz gain irisgarritasuna ere balidatu dela**.

3.3. JABETZA INTELEKTUALA

DonostiaTIK izango da sortutako proiektu guztien titularra eta, ondorioz, edozein unetan lanaren entrega partziala egiteko eskatu ahal izango dio enpresa adjudikaziodunari. Adjudikaziodunak egindako lan guztiak DonostiaTIK-en jabetzakoak bihurtuko dira, eta hark mugagabeki erabili ahal izango ditu, murrizketarik eta kostu gehigarririk

personal de la empresa adjudicataria comprobará que la instalación ha sido satisfactoria y que el proyecto funciona correctamente.

DonostiaTIK podrá requerir a la empresa adjudicataria que disponga de una conexión directa con los servidores del DonostiaTIK para realizar telemáticamente desde sus oficinas los proyectos y su implantación en los servidores del DonostiaTIK. En caso necesario, se especificarán los requerimientos. El coste será sumido por la empresa adjudicataria.

3.2. CONTROL DE LOS TRABAJOS

La empresa adjudicataria deberá tener disponibilidad para, previo a la realización de los trabajos, explicar y compartir la metodología a aplicar en el desarrollo, ejecución y mantenimiento de los trabajos, así como los plazos, formatos y soportes en que se entregará el resultado del trabajo realizado.

DonostiaTIK se reserva el control de calidad final de los trabajos realizados, comprobando que cumplan con los criterios de metodología y calidad de código expresados en el Anexo II "Entorno tecnológico". Estos criterios pueden evolucionar pero se mantendrá informado al equipo técnico de los cambios que pudieran darse en este aspecto.

Aquellos trabajos que no cumplan dichos criterios de calidad funcional y de código podrán ser rechazados siendo de aplicación, en su caso, las penalidades indicadas en el punto 22 de la tabla de características del Pliego de Clausulas Administrativas Particulares.

El desarrollo satisfactorio de los proyectos requiere de una buena coordinación entre la empresa adjudicataria y DonostiaTIK.

Al finalizar cada trabajo solicitado, se deberá entregar la documentación técnica correspondiente.

En el caso de las modificaciones o nuevas funcionalidades que no podrán suponer un incremento del gasto, se adjuntará también su correspondiente **documento de pruebas**. En estos documentos siempre quedará constancia, cuando así sea necesario, de **que además de la funcionalidad se ha validado la accesibilidad**.

3.3. PROPIEDAD INTELECTUAL

El título de propiedad de todos los proyectos generados, serán propiedad de DonostiaTIK quien en consecuencia podrá solicitar a la empresa adjudicataria en cualquier momento la entrega parcial del trabajo. Todos los trabajos realizados por el adjudicatario pasarán a ser propiedad de DonostiaTIK, quien podrá utilizarlos indefinidamente sin ninguna restricción ni costo



gabe.

Adjudikaziodunak fitxategi guztien iturriak eman beharko dizkio DonostiaTIKi (multimedia edukia, grafikoak, eta abar), baita erabilitako programazio baliabide guztiak ere.

Enpresa adjudikaziodunak, halaber, DonostiaTIKi eman beharko dizkio kontratuaren ondoriozko proiektua edo zerbitzua egitean erabilitako datu, kalkulu, prozesu, prozedura eta datu base guztiak.

adicional.

El adjudicatario deberá facilitar a DonostiaTIK todas las fuentes de todos los archivos (multimedia, gráficos, etc.), así como de los recursos de programación empleados.

La empresa adjudicataria deberá proporcionar a DonostiaTIK todos los datos, cálculos, procesos, procedimientos y bases de datos de prueba empleados en la elaboración del proyecto o servicio fruto del contrato.

Donostian, sinaduraren egunean

DonostiaTIKeko Kudeatzailea

Eduardo Fernandez Rodriguez

DonostiatiKeko Proiektu Berrien eta Web, GIS eta Datuen Garapenaren Zerbitzuaren burua

Xabier Eguren Echaveguren



Financiado por la Unión Europea

NextGenerationEU

Documento firmado digitalmente : Xabier Eguren Echaveguren (16/10/2022 15:30 CEST), Eduardo Fernandez Rodriguez (16/10/2022 15:30 CEST)
Egiaztatzeko / Verificación : <https://www.donostia.eus/scve>
Eskara kodea / Código de petición : 159828e8-95a8-46b0-aaf6-68ad8985f13f



MINISTERIO DE POLÍTICA TERRITORIAL Y FUNCIONES PÚBLICAS

ESPAÑA PUEDE



Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana